32004R2088

8.12.2004 JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE L 361/3

REGULAMENTUL (CE) NR. 2088/2004 AL COMISIEI
din 7 decembrie 2004
privind modificarea Regulamentului (CE) nr. 2497/2001 și a Regulamentului (CE) nr. 2597/2001 în ceea ce privește contingentele tarifare aplicabile anumitor pești și produse pescărești originare din Croația și anumitor vinuri originare din Croația, din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei și din Slovenia

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunităților Europene,

având în vedere Actul privind condițiile de aderare la Uniunea Europeană a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor care stau la baza Uniunii Europene ([1]), în special articolul 57 alineatul (2),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2248/2001 al Consiliului din 19 noiembrie 2001 privind anumite proceduri de aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele membre, pe de o parte, și Republica Croația, pe de altă parte, și de aplicare a Acordului interimar dintre Comunitatea Europeană și Republica Croația ([2]), în special articolul 7,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 153/2002 al Consiliului din 21 ianuarie 2002 privind anumite proceduri de punere în aplicare a Acordului de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte, precum și a Acordului interimar dintre Comunitatea Europeană și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei ([3]), în special articolul 7,

întrucât:

(1) Prin Decizia 2004/778/CE din 11 octombrie 2004 ([4]), Consiliul a încheiat un Protocol la Acordul interimar privind comerțul și aspectele legate de comerț între Comunitatea Europeană, pe de o parte și Republica Croația, pe de altă parte, pentru a ține seama de aderarea la Uniunea Europeană a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, denumit în continuare „protocolul privind extinderea". Acest protocol privind extinderea se aplică cu titlu provizoriu de la 1 mai 2004.

(2) Prin decizia sa din 22 noiembrie 2004 ([5]), Consiliul a autorizat semnarea și a prevăzut aplicarea provizorie, de la 1 mai 2004, a unui Protocol la Acordul de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte, cu scopul de a ține seama de aderarea la Uniunea Europeană a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, denumit în continuare „protocolul privind extinderea".

(3) Cele două protocoale privind extinderea prevăd noi contingente tarifare și modifică contingentele tarifare stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 2497/2001 al Comisiei din 19 decembrie 2001 privind deschiderea și asigurarea gestionării contingentelor tarifare comunitare pentru anumiți pești și produse pescărești originare din Republica Croația ([6]), pe de o parte, și prin Regulamentul (CE) nr. 2597/2001 al Comisiei din 28 decembrie 2001 privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare comunitare pentru anumite vinuri originare din Republica Croația, din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei și din Republica Slovenia ([7]), pe de altă parte.

(4) Pentru a pune în aplicare noile contingente tarifare și modificările aduse contingentelor tarifare existente prevăzute de protocoalele privind extinderea, este necesar să se modifice Regulamentul (CE) nr. 2497/2001 și Regulamentul (CE) nr. 2597/2001.

([1]) JO L 236, 23.9.2003, p. 33.
([2]) JO L 304, 21.11.2001, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2/2003 (JO L 1, 4.1.2003, p. 26).
([3]) JO L 25, 29.1.2002, p. 16. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 3/2003 (JO L 1, 4.1.2003, p. 30).
([4]) JO L 350, 25.11.2004, p. 1.
([5]) Nepublicată încă în Jurnalul Oficial.
([6]) JO L 337, 20.12.2001, p. 27. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 607/2003 (JO L 86, 3.4.2003, p. 18).
([7]) JO L 345, 29.12.2001, p. 35.

(5) Pentru anul 2004, volumul noilor contingente tarifare și creșterile volumului contingentelor tarifare existente trebuie calculate în mod proporțional în funcție de volumele de bază indicate în protocoalele privind extinderea, ținând seama de perioada scursă înainte de 1 mai 2004.

(6) În vederea facilitării gestionării anumitor contingente tarifare prevăzute în prezent de Regulamentele (CE) nr. 2497/2001 și (CE) nr. 2597/2001, cantitățile importate în limitele acestor contingente trebuie luate în calcul pentru imputarea asupra contingentelor tarifare deschise în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2497/2001 și Regulamentul (CE) nr. 2597/2001, astfel cum au fost modificate prin prezentul regulament.

(7) După aderarea Sloveniei la Uniunea Europeană, contingentele tarifare pentru vinurile originare din acest stat membru, astfel cum au fost stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 2597/2001, nu se mai aplică. Prin urmare, se recomandă eliminarea trimiterilor la aceste contingente.

(8) Întrucât protocoalele privind extinderea se aplică de la 1 mai 2004, prezentul regulament trebuie să se aplice de la aceeași dată și să intre în vigoare în cel mai scurt termen.

(9) Dispozițiile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului Codului Vamal,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa la Regulamentul (CE) nr. 2497/2001 se înlocuiește cu textul prevăzut în anexa I la prezentul regulament.

Articolul 2

Regulamentul (CE) nr. 2597/2001 se modifică după cum urmează:

1. Titlul se înlocuiește cu următorul text:

„privind deschiderea și modul de gestionare a contingentelor tarifare comunitare aplicabile anumitor vinuri originare din Republica Croația și din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei."

2. Articolul 1 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 1

(1) Vinurile menționate în anexă, originare din Republica Croația sau din Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, pot beneficia, la punerea lor în liberă circulație în Comunitate, de o scutire de drepturi vamale în limita contingentelor tarifare comunitare anuale specificate în prezenta anexă și în conformitate cu dispozițiile prezentului regulament.

(2) În cazul în care una dintre țările respective acordă subvenții la export pentru produsele în cauză, scutirea de drepturi vamale acordată în cadrul contingentelor tarifare prevăzute de protocoalele adiționale încheiate prin Deciziile 2001/919/CE, 2001/918/CE și 2001/916/CE (denumite în continuare «protocoale adiționale privind vinurile») se suspendă pentru țara respectivă."

3. Articolul 3 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 3

Fără a aduce atingere condițiilor definite la alineatul (5) litera (a) din anexa I la fiecare din protocoalele adiționale privind vinurile, importurile de vin în limitele contingentelor tarifare comunitare prevăzute la articolul 1 alineatul (1) se supun dispozițiilor protocoalelor aplicabile în ceea ce privește definirea noțiunii de produse originare și a metodelor de cooperare administrativă:

— Acordului interimar dintre Comunitatea Europeană și Republica Croația;

— Acordului de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele membre, pe de o parte, și Republica Croația, pe de altă parte, și

— Acordului de stabilizare și de asociere dintre Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei, pe de altă parte."

4. Articolul 5 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 5

(1) Contingentul tarifar individual aplicabil vinurilor originare din Croația, care este menționat în partea I a anexei la numărul de ordine 09.1588, este sporit anual.

(2) Creșterea anuală prevăzută la alineatul (1) se aplică numai în cazul în care cel puțin 80 % din cantitatea eligibilă a fost utilizată în cursul anului precedent.

Comisia reexaminează anual volumele utilizate și adoptă dispozițiile care permit punerea în aplicare a unor eventuale ajustări care trebuie realizate pentru aceste volume în ceea ce privește Croația."

5. Anexa se înlocuiește cu textul prevăzut în anexa II la prezentul regulament.

Articolul 3

Cantitățile care, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2497/2001 și Regulamentul (CE) nr. 2597/2001, au fost puse în liberă circulație în Comunitate de la 1 ianuarie 2004, în limitele contingentelor tarifare având numerele de ordine 09.1581, 09.1582, 09.1583, 09.1584, 09.1585, 09.1586, 09.1588, 09.1589, 09.1558 și 09.1559 sunt luate în considerare la intrarea în vigoare a prezentului regulament, în vederea aplicării contingentelor tarifare respective, indicate în anexa la Regulamentul (CE) nr. 2497/2001 și Regulamentul (CE) nr. 2597/2001, astfel cum au fost modificate prin prezentul regulament.

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament se aplică de la 1 mai 2004.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 7 decembrie 2004.

Pentru Comisie

László KOVÁCS

Membru al Comisiei

ANEXA I

„ANEXĂ

Fără a aduce atingere normelor de interpretare a Nomenclaturii Combinate, se consideră că formularea pentru descrierea mărfurilor nu are decât o valoare orientativă, regimul preferențial fiind determinat, în cadrul prezentei anexe, prin intermediul domeniului de aplicare al codurilor NC, astfel cum sunt stabilite în momentul adoptării prezentului regulament. Atunci când în fața codului NC apare mențiunea «ex», regimul preferențial se determină atât prin intermediul domeniului de aplicare al codului NC, cât și al descrierii corespunzătoare.

Numărul de ordine	Codul NC	Subdiviziunea TARIC	Descrierea mărfurilor	Volumul anual al contingentului (greutatea netă)	Dreptul aplicabil contingentului
09.1581	0301 91 10 0301 91 90 0302 11 10 0302 11 20 0302 11 80 0303 21 10 0303 21 20 0303 21 80 0304 10 15 0304 10 17		Păstrăvi (*Salmo trutta, Oncorhyncus mykiss, Oncorhyncus clarki, Oncorhyncus aguabonita, Oncorhyncus gilae, Oncorhyncus apache* și *Oncorhyncus chrysogaster)*: vii; proaspeți sau refrigerați; congelați; uscați, sărați sau în saramură; afumați; fileuri și alt tip de carne de pește; făină, praf și aglomerate sub formă de pelete de pește destinate consumului uman	30 tone	Scutire
	ex 0304 10 19	40			
	ex 0304 10 91 0304 20 15 0304 20 17	10			
	ex 0304 20 19	50			
	ex 0304 90 10	11, 17, 40			
	ex 0305 10 00	10			
	ex 0305 30 90 0305 49 45	50			
	ex 0305 59 80	61			
	ex 0305 69 80	61			
09.1582	0301 93 00 0302 69 11 0303 79 11		Crapi: vii; proaspeți sau refrigerați; congelați; uscați, sărați sau în saramură; afumați; fileuri și alt tip de carne de pește; făină, praf, și aglomerate sub formă de pelete de pește destinate consumului uman	210 tone	Scutire
	ex 0304 10 19	30			
	ex 0304 10 91	20			
	ex 0304 20 19	40			
	ex 0304 90 10	16			
	ex 0305 10 00	20			
	ex 0305 30 90	60			
	ex 0305 49 80	30			
	ex 0305 59 80	63			
	ex 0305 69 80	63			
09.1583	ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71	80	Dorade de mare (*Dentex dentex* și *Pagellus* spp.): vii; proaspete sau refrigerate; congelate; uscate, sărate sau în saramură; afumate; fileuri și alt tip de carne de pește; făină, praf, și aglomerate sub formă de pelete de pește destinate consumului uman	35 tone	Scutire
	ex 0304 10 38	80			
	ex 0304 10 98	77			
	ex 0304 20 94	50			
	ex 0304 90 97	82			
	ex 0305 10 00	30			
	ex 0305 30 90	70			
	ex 0305 49 80	40			
	ex 0305 59 80	65			
	ex 0305 69 80	65			

Numărul de ordine	Codul NC	Subdiviziunea TARIC	Descrierea mărfurilor	Volumul anual al contingentului (greutatea netă)	Dreptul aplicabil contingentului
09.1584	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 94 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 80 ex 0305 69 80	15, 17, 28 (1) 10 85 79 60 84 40 80 50 67 67	Lavraci (*Dicentrarchus labrax*): vii; proaspeți sau refrigerați; congelați; uscați, sărați sau în saramură; afumați; fileuri și alt tip de carne de pește; făină, praf și aglomerate sub formă pelete de pește destinate consumului uman	de la 1.1. la 31.12.2004: 550 tone + 66,66 tone crește de la 1.5. la 31.12.2004 de la 1.1. la 31.12.2005 și pentru fiecare an care urmează: 650 tone	Scutire
09.1585	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	 10, 19	Sardine preparate și conservate	de la 1.1. la 31.12.2004: 180 tone	6 %
09.1586	1604 16 00 1604 20 40		Hamsii preparate și conservate	de la 1.1. la 31.12.2004: 40 tone + creșterea de 6,66 tone de la 1.5. la 31.12.2004	Scutire
09.1587	1604		Preparate și conserve de pește; caviar și înlocuitorii săi preparați din icre de pește	de la 1.5. la 31.12.2004: 860 tone de la 1.1. la 31.12.2005 și pentru fiecare an care urmează: 1 550 tone	Scutire

(1) De la 1 ianuarie 2005, subdiviziunile TARIC 15, 17 și 28 se înlocuiesc cu 22.”

ANEXA II

„ANEXĂ

Fără a aduce atingere normelor de interpretare a Nomenclaturii Combinate, se consideră că formularea pentru descrierea mărfurilor nu are decât o valoare orientativă, regimul preferențial fiind determinat, în cadrul prezentei anexe, prin intermediul domeniului de aplicare al codurilor NC, astfel cum sunt stabilite în momentul adoptării prezentului regulament. Atunci când în fața codului NC apare mențiunea «ex», regimul preferențial este determinat atât prin intermediul domeniului de aplicare al codului NC, cât și al descrierii corespunzătoare.

PARTEA I CROAȚIA

Numărul de ordine	Codul NC	Subdiviziunea TARIC	Descrierea mărfurilor	Volumul anual al contingentului (în hl)	Dreptul aplicabil contingentului
09.1588	ex 2204 10 19	91, 99	Vinuri spumante, altele decât Champagne și Asti spumante Alte vinuri din struguri proaspeți, în recipiente de maximum 2 l	De la 1.1 la 31.12.2004: 30 000 + creșterea de 9 333,33 de la 1.5 la 31.12.2004 Pentru fiecare dintre anii următori, de la 1.1 la 31.12: 44 000 (1)	Scutire
	ex 2204 10 99	91, 99			
	2204 21 10				
	ex 2204 21 79	79 80			
	ex 2204 21 80	79 80			
	ex 2204 21 83 (2)	10 79 80			
	ex 2204 21 84 (3)	10 79 80			
	ex 2204 21 94	10 30 (4)			
	ex 2204 21 98	10 30 (4)			
	ex 2204 21 99	10			
09.1589	2204 29 10		Alte vinuri din struguri proaspeți, în recipiente mai mari de 2 l	De la 1.1 la 31.12.2004: 15 000 + creșterea de 9 333,33 de la 1.5 la 31.12.2004 Pentru fiecare dintre anii următori, de la 1.1 la 31.12: 29 000	Scutire
	2204 29 65				
	ex 2204 29 75	10			
	2204 29 83				
	ex 2204 29 84	10 30 (4)			
	ex 2204 29 94	10 30 (4)			
	ex 2204 29 98	10 30 (4)			
	ex 2204 29 99	10			

(1) Acest volum al contingentului este sporit anual cu 10 000 hl, cu condiția ca cel puțin 80 % din cantitatea eligibilă să fi fost utilizată în anul precedent. Creșterea anuală se aplică până în momentul în care totalul contingentelor tarifare având numerele de ordine 09.1588 și 09.1589 ating un maximum de 98 000 hl.

(2) De la 1 ianuarie 2005, codul NC ex 2204 21 83 se înlocuiește cu ex 2204 21 84 și subdiviziunile TARIC 10, 79 și 80 se înlocuiesc cu 59 și 70.

(3) De la 1 ianuarie 2005, codul NC ex 2204 21 84 se înlocuiește cu ex 2204 21 85 și subdiviziunile TARIC 10, 79 și 80 se înlocuiesc cu 79 și 80.

(4) De la 1 ianuarie 2005, subdiviziunile TARIC 10 și 30 se înlocuiesc cu 20.

PARTEA II FOSTA REPUBLICĂ IUGOSLAVĂ A MACEDONIEI

Numărul de ordine	Codul NC	Subdiviziunea TARIC	Descrierea mărfurilor	Volumul anual al contingentului (în hl)	Dreptul aplicabil contingentului
09.1558	ex 2204 10 19	91, 99	Vinuri spumante, altele decât Champagne și Asti spumante Alte vinuri din struguri proaspeți, în recipiente de maximum 2 litri	De la 1.1 la 31.12.2004: 27 000 + creșterea de 1 333,33 de la 1.5 la 31.12.2004 Pentru fiecare dintre anii următori, de la 1.1 la 31.12: 37 000 (1)	Scutire
	ex 2204 10 99	91, 99			
	2204 21 10				
	ex 2204 21 79	79 80			
	ex 2204 21 80	79 80			
	ex 2204 21 83 (2)	10 79 80			
	ex 2204 21 84 (3)	10 79 80			
	ex 2204 21 94	10 30 (4)			
	ex 2204 21 98	10 30 (4)			
	ex 2204 21 99	10			
09.1559	2204 29 10		Alte vinuri din struguri proaspeți, în recipiente mai mari de 2 l	De la 1.1 la 31.12.2004: 273 000 + creșterea de 59 666,66 de la 1.5 la 31.12.2004 Pentru fiecare dintre anii următori, de la 1.1 la 31.12: 354 500 (5)	Scutire
	2204 29 65				
	ex 2204 29 75	10			
	2204 29 83				
	ex 2204 29 84	10 30 (4)			
	ex 2204 29 94	10 30 (4)			
	ex 2204 29 98	10 30 (4)			
	ex 2204 29 99	10			

(1) De la 1 ianuarie 2006, acest volum al contingentului este sporit anual cu 6 000 hl.

(2) De la 1 ianuarie 2005, codul NC ex 2204 21 83 se înlocuiește cu ex 2204 21 84 și subdiviziunile TARIC 10, 79 și 80 înlocuiesc cu 59 și 70.

(3) De la 1 ianuarie 2005, codul NC ex 2204 21 84 se înlocuiește cu ex 2204 21 85 și subdiviziunile TARIC 10, 79 și 80 se înlocuiesc cu 79 și 80.

(4) De la 1 ianuarie 2005, subdiviziunile TARIC 10 și 30 se înlocuiesc cu 20.

(5) De la 1 ianuarie 2006, acest volum al contingentului este redus anual cu 6 000 hl."